



Somerville Public Schools

Education • Inspiration • Excellence

Mary E. Skipper, Superintendent

8 Bonair Street · Somerville, MA 02145-3246

mskipper@k12.somerville.ma.us · www.somerville.k12.ma.us

T 617-629-5200, x6005 · F 617-629-5611



6 de marzo de 2021

Queridas familias:

¡Nuestro primer grupo de estudiantes hizo la transición al aprendizaje en persona con éxito esta semana! Aproximadamente 80 estudiantes y 60 miembros del personal en nuestros programas de educación especial para necesidades más altas regresaron oficialmente al aprendizaje en persona el jueves en la nueva Somerville High School y en la escuela Capuano. Los maestros enseñaron de forma remota desde sus aulas el lunes y martes mientras preparaban sus aulas para el regreso de sus alumnos. ¡Los estudiantes y el personal estaban emocionados de volver a conectarse en persona!

El próximo grupo de estudiantes y personal (Fase 2B) está programado para regresar la semana del 15 de marzo. Siguiendo el mismo modelo que este grupo inicial de estudiantes, los maestros enseñarán de forma remota desde sus aulas el lunes y martes de esa semana, y los estudiantes regresarán en persona a partir del jueves 18 de marzo. La Fase 2B incluye grupos adicionales de estudiantes en programas de educación especial de alta necesidad, estudiantes de inglés (K-8) en SEI 1, estudiantes de grados 9-12 en laboratorios de aprendizaje multilingüe, estudiantes del último año de CTE (pendiente de evaluación de seguridad de las salas de CTE) y 50 estudiantes de tercer año de SHS que están en programas CTE para ayudar a los maestros en las salas. Los estudiantes de la Fase 2B asistirán al aprendizaje en persona 4 días completos a la semana. Los miércoles siguen siendo un día completamente remoto en todo el distrito.

Estamos finalizando el plan para el modelo híbrido con la Unión de Educadores de Somerville y esperamos presentar el plan para ratificación la próxima semana. Nuestra transición al aprendizaje en persona se acelerará con nuevos grupos programados para regresar cada semana después de la semana del 15 de marzo. La Fase 3A está programada para regresar la semana del 22 de marzo e incluye estudiantes de Pre-K y Kindergarten, así como los estudiantes de Next Wave / Full Circle. Serán los primeros grupos de hacer la transición al modelo híbrido en persona, que tiene a los estudiantes divididos en dos cohortes. La Cohorte A asiste en persona los lunes/martes y los jueves/ viernes están en aprendizaje remota. La Cohorte B asiste en persona los jueves/viernes y están en aprendizaje remota los lunes/martes. Los miércoles siguen siendo un día completamente remoto en todo el distrito.

Los maestros de Pre-K y K en la Fase 3A enseñarán de forma remota desde sus aulas el 22 y 23 de marzo (lunes y martes). Los estudiantes de Pre-K y K regresarán de acuerdo con el siguiente horario:

PreK - K

- Visitas de orientación al aula (visitas de estudiantes de 30 minutos en grupos de 2 o 3)
 - 25 de marzo Cohorte A
 - 26 de marzo Cohorte B
- Días de incorporación progresiva de medio día
 - 8:45 a.m. - 11 a.m.
 - Almuerzo "Grab and Go" para llevar
 - Cohorte A 29 y 30 de marzo
 - Cohorte B 31 de marzo (ya que el 2 de abril es Viernes Santo) y 1 de abril

- A partir de la semana del 5 de abril
 - 8:45 a.m. - 1:45 p.m.
 - Cohorte A 5 y 6 de abril
 - Cohorte B 8 y 9 de abril

Proporcionaremos detalles adicionales sobre el modelo híbrido en persona, así como cambios anticipados en el horario de Community Schools en la [reunión del Comité Escolar](#) del lunes (8 de marzo), que comienza a las 7 p.m. Los detalles también se compartirán en la actualización de la próxima semana a las familias y el personal.

Como recordatorio, nos comunicaremos con las familias a medida que sean elegibles para regresar. Cualquier familia puede optar que su hijo permanezca en aprendizaje remoto. El personal de las escuelas enviarán encuestas y harán llamadas telefónicas a las familias de la Fase 3A la próxima semana sobre la intención de regresar al aprendizaje en persona. También queremos recordar a las familias que, como parte de nuestro conjunto integral de [medidas de salud y seguridad](#), los maestros y el personal deben pasar por las pruebas de referencia antes de regresar a la instrucción en persona y, posteriormente, participar en las pruebas de seguridad rutinas de Covid-19. Se notificará a las familias sobre los horarios de prueba de referencia a medida que se acerque la fecha de regreso programada. Visite nuestro nuevo sitio web de [transición al aprendizaje en persona](#) para obtener más información y actualizaciones sobre nuestra reapertura.

Como ya sabrá, ayer por la tarde, la Junta de Educación Primaria y Secundaria de Massachusetts votó dar al Comisionado Jeff Riley la autoridad para exigir que todos los niños de la escuela primaria estén en persona 5 días a la semana a partir de los principios de abril, con estudiantes mayores a seguir. Un proceso de exención estará disponible para los distritos, aunque los detalles de ese proceso aún no están finalizados, y los padres podrán hacer elegir que sus hijos permanezcan en casa aprendiendo de forma remota. Como siempre, lo mantendremos informados a medida que recibamos información adicional.

Estamos muy contentos de tener a estudiantes y personal de regreso en nuestras aulas, y los mantendremos informados durante nuestra transición al aprendizaje en persona. Gracias por su paciencia continua mientras devolvemos a los estudiantes a nuestras escuelas de manera segura.

Respetuosamente,

Mary Skipper, Superintendente de Escuelas